

# PROCÈS-VERBAL



# PROTOKOLL

de la votation cantonale du 21 octobre 2007

## 1. Modification de l'article 87 de la Constitution cantonale concernant les élections communales

der kantonalen Abstimmung vom 21 Oktober 2007

## 1. Änderung von Artikel 87 der Kantonsverfassung betreffend die Gemeindewahlen

District Bezirk	Brig	Bulletins n'entrant pas en ligne de compte <i>Ausser Betracht fallende Stimmzettel</i>		Bulletins entrant en ligne de compte  <i>In Betracht fallende Stimmzettel</i>	Commune Gemeinde	Brig-Glis	Observations  Bemerkungen
Citoyens habiles à voter  <i>Stimmfähige Bürger</i>	Bulletins entrés  <i>Eingelangte Stimmzettel</i>	Blancs <i>Leere</i>	Nuls <i>Ungültig</i>		Modification de l'article 87 de la Constitution cantonale concernant les élections communales  Änderung von Artikel 87 der Kantonsverfassung betreffend die Gemeindewahlen		
					<i>Oui</i> <i>Ja</i>	<i>Non</i> <i>Nein</i>	
<b>8579</b>	<b>4488</b>	<b>371</b>	<b>112</b>	<b>4005</b>	<b>3214</b>	<b>791</b>	

Ainsi fait, lu et signé séance tenante,  
*Gegeben, verlesen und unterzeichnet während der Sitzung,*

à le  
*in den*

Le Président :  
*Der Präsident :*

Les Scrutateurs :  
*Die Stimmzähler :*

-----

-----

\*

Aussitôt le dépouillement achevé, le président du bureau de vote fait parvenir au canton une copie du procès-verbal par fax au No 027 / 606 23 36 et l'original, par voie postale au Département des finances, des institutions et de la sécurité, Service des affaires intérieures, avenue de la gare 39, 1950 Sion (art 85 de la loi du 13 mai 2004 sur les droits politiques).

Le Secrétaire :  
*Der Schreiber :*

-----

\*

Unmittelbar nach der Beendigung der Auszählhandlungen übermittelt der Präsident des Stimmbüros ein Doppel des Abstimmungsprotokolls dem Kanton per Fax auf das Nr. 027 / 606 23 36 und das Original dem Departement für Finanzen, Institutionen und Sicherheit, Dienststelle für Innere Angelegenheiten, Bahnhofstrasse 39, 1950 Sitten (Art. 85 des Gesetzes vom 13. Mai 2004 über die politischen Rechte).

-----